

AUJOURD'HUI

Produire l'hydrogène à un coût moins élevé

L'hydrogène est la forme de l'énergie de l'avenir. Cependant, il faut trouver rapidement une façon de produire ce carburant à bas coût. **B-2**

Les jeunes et le marché du travail

Selon Statistique Canada, 90 % des jeunes Canadiens de 16 à 24 ans ont été sur le marché du travail à un moment ou un autre en 1988. **B-3**

Le gaz naturel sur la rive sud

La Corporation de développement économique de Pointe-Lévy entend s'assurer que Gaz Métropolitain va donner à la suite de sa décision de faire passer le gaz naturel sous le fleuve. **B-3**

LES INDICES

DOLLAR
83,31 ¢ US + 12/100

OR
346,50 US \$ stable

ARGENT
4,876 ¢ Can -011

DOW JONES
3339,21 + 8,92

TSE 300
3426,91 + 6,77

XXM
1817,24 + 11,06

COUP D'OEIL SUR LE MARCHÉ

Des hypothèques aux taux de 1966

La Banque de Montréal offre l'hypothèque à taux variable d'une durée de trois ans à 6,75 % au lieu de 7 %. Ce taux est identique à celui du taux préférentiel de la banque et il faut remonter à 1966 pour un coût d'intérêt aussi bas.

Tous les autres taux ont diminué aussi de 0,125 à 0,25 % pour varier entre 7,25 et 10 % pour les hypothèques de six mois à 7 ans. La banque fait remarquer, que comparativement à il y a un an, ces nouveaux taux représentent une économie de 20 % sur la facture hypothécaire mensuelle et de 40 % contre les sommets atteints il y a deux ans. En fait, sur une hypothèque de 100 000 \$, l'économie totalise presque 6000 \$ par année.

La Banque canadienne impériale de commerce emboîte le pas avec des taux oscillant entre 6,95 et 9,25 %, sur les termes de six mois à 5 ans.

Le prix des métaux en livre sterling par tonne sur le marché de Londres: cuivre 1300-01 et plomb 313-14, en dollar américain par tonne: zinc 1281-83, aluminium 1318-19 et nickel 7562-67. A New York, pour livraison en août, le pétrole brut a perdu 21 ¢ à 21,89 \$ US le baril.

LE SOLEIL

Aide à la Russie: un message de confiance des pays du G-7

MUNICH — Souvent critiqués pour leurs divisions et leur impuissance à agir collectivement, les sept principaux pays industrialisés se sont efforcés, hier, à l'ouverture du Sommet de Munich, d'adresser des messages de confiance sur l'aide occidentale à la Russie et la négociation du GATT.

par Philippe Riles
de l'Agence France Presse

Ces signaux sont d'autant plus importants que les Sept ont par ailleurs dressé dans leur première séance de travail un état de la situation économique globale «un petit peu morose», avec une reprise trop lente pour enrayer la montée généralisée du chômage, selon le porte-parole français Jean Musitelli.

Les délégations des pays membres de ce club des riches (États-Unis, Japon, Allemagne, France, Grande-Bretagne, Italie et Canada, plus la Communauté Européenne) ont fait un bon accueil à l'accord intervenu fort opportunément à Moscou dimanche entre le directeur général du Fonds Monétaire Interna-

tional Michel Camdessus et le gouvernement de Moscou.

«L'accord avec le FMI est un bon point de départ pour les discussions ici, à Munich», a commenté un haut responsable américain. Le président russe, qui contrairement à ce qui était initialement prévu partagera le dîner des chefs d'État et de gouvernement dès son arrivée, ce soir dans la capitale de la Bavière, ne doit cependant pas s'attendre à voir satisfaites toutes ses demandes.

Les ministres des Finances des Sept ont entendu hier après-midi le compte rendu de M. Camdessus, qui a précisé notamment les conditions acceptées par Moscou pour obtenir le déblocage par le FMI d'une première tranche de un milliard de dollars tirée sur la

quote-part de la Russie dans le capital du Fonds.

Selon le porte-parole du gouvernement allemand Dieter Vogel, le gouvernement russe se serait notamment engagé à réduire la taille de son budget, ce qui implique de tailler dans les subventions aux entreprises et dans les programmes militaires et sociaux. Les Occidentaux critiquent le manque de transparence du budget russe, qui ne fait pas apparaître toutes les subventions.

Sur le rééchelonnement de la dette, autre demande de Boris Eltsine qui veut obtenir un moratoire de deux ans, responsables allemands, japonais et américains ont également estimé que l'accord avec le FMI ouvrait une voie.

En d'autres termes, si les Sept sont prêts à adopter avec la Russie une approche plus gradualiste, selon l'expression du «shepa» français Anne Lauvergeon, ils attendent du président russe des réponses

claires à des questions précises.

Confrontés pour le troisième Sommet consécutif, après Houston et Londres, au ridicule d'avoir à promettre un succès avant la fin de l'année des négociations commerciales de l'Uruguay Round, les Sept se sont remis au travail en marge de la réunion de Munich.

Frans Andriessen, principal négociateur de la CEE, accompagné du secrétaire au Foreign Office Douglas Hurd (la Grande-Bretagne préside la Communauté), a rencontré, hier, pendant plus de deux heures le secrétaire d'État américain James Baker. La discussion, qui n'a pas permis de percée, selon un des porte-parole de Nico Wegter de la CEE, devait se poursuivre, aujourd'hui, à l'occasion d'un petit-déjeuner que partageront le président de la Commission européenne Jacques Delors et le président américain George Bush. James Baker a fait état de progrès modestes.

L'usine Inglis de Montmagny à la fine pointe de l'automatisation

MONTMAGNY — Grâce à un programme de modernisation de 15 millions \$, l'usine Inglis de Montmagny fournira les cuisinières électriques «Prochaine génération» pour tout le réseau nord-américain de Whirlpool Corporation.

par LISE FOURNIER
LE SOLEIL

Hier, la presse a pu constater de visu que la vieille usine Bélanger d'il y a 125 ans est passée à l'ère de l'électronique et de l'automatisation, incluant l'ajout de procédés tout ce qu'il y a de plus environnemental. Ainsi, actuellement on peut fabriquer 750 cuisinières par jour sans qu'aucun élément nocif ne se retrouve dans l'environnement. Par exemple, les bains d'acides pour le lavage des pièces ont été remplacés par des appareils hautement sophistiqués qui n'utilisent que de l'eau et des savons. De l'eau ensuite traitée qui se retrouve à la sortie de l'usine aussi pure que dans le robinet.

M. Roger Fortin, directeur général de Inglis Montmagny, affirme d'ailleurs que l'usine est non seulement à la fine pointe de la technologie mais que le personnel est aussi formé pour être compétitif sur les marchés mondiaux. À cet égard, le ministre fédéral Pierre Blais qui est aussi député de Bellechasse a souligné qu'Ottawa avait consenti un prêt de 3 millions \$ dont plus de 600 000 \$ furent consacrés à la formation professionnelle des employés. Ceux-ci participent donc à une nouvelle organisation du travail qui les impliquent davantage au chapitre des décisions.

En modernisant ses installations de Montmagny, Inglis contribue à maintenir quelque 350 emplois dans la région de Bellechasse. Et on dit que la nouvelle génération de cuisinières, fruit de trois années de recherche, connaît un tel engouement qu'il faudra bientôt augmenter la production à 1000 unités par jour. Le carnet de commande actuel est de 10 000 unités vendues et à livrer.

Offertes en cinq modèles, les cuisinières sont vendues dans plus de 1500 points sous les marques Inglis, Admiral, Whirlpool au Canada et KitchenAid



Les dirigeants d'Inglis, MM. Jacques Leboeuf (à gauche), Francis Serico (au centre) et Roger Fortin, étaient fiers de présenter, hier, la nouvelle génération de cuisinières fabriquées à l'usine de Montmagny.

aux États-Unis; cette dernière fera son entrée sur le marché

canadien en décembre prochain. La cuisinière sera aussi

mise en marché par Sears Canada sous la marque Kenmore.

L'essence plus chère

TORONTO (PC) — Une augmentation du coût du brut a joué un rôle dans la hausse du prix de l'essence, hausse de plus de 2 ¢ le litre, au cours des trois derniers mois, a déclaré, hier, l'Association canadienne de l'automobile.

Un sondage, parrainé par l'association, a démontré que le prix moyen d'un litre d'essence régulière sans plomb aux stations libre-service du Canada avait augmenté de 53,2 ¢, à la fin de mars, à 55,1 ¢ en juin. Aux stations-service habituelles, le prix est passé durant cette période de 54,3 ¢ à 56,1 ¢.

Le pétrole a augmenté de 2 \$ le baril depuis le mois de mai, soit depuis que les membres de l'OPEP se sont mis d'accord pour restreindre leur production.

Prix de l'essence

Prix du litre d'essence ordinaire sans plomb, dans les stations avec service, en avril et juin.

Cents par litre	Jun 92	Avril 92
Canada	56,1	54,3
Yukon	61,2	61,2
Sask.	52,9	47,2
QUÉ.	62,2	61,3
I.-P.-É.	61,4	61,5
Ont.	56,5	53,9
N.-É.	61,3	61,6
T.-N.	64,6	63,7
N.-B.	58,8	59,5
Man.	49,7	48,6
C.-B.	54,6	54,8
Alb.	48,1	44,5

Source: CAA

CP / Le Soleil

REPÈRES

Informatique: une guerre profitable

Une guerre des prix lancée par les fabricants des grandes marques d'ordinateurs contre les petits concurrents qui fabriquent des répliques de leurs produits est finalement avantageuse pour les consommateurs.

Et ça devrait aller encore de mieux en mieux.

Les grands fabricants — dont IBM, Apple et Compaq — ont récemment créé des modèles moins coûteux qui devraient leur permettre de prendre une plus grande part du marché de l'ordinateur personnel en Amérique du Nord.

«S'il y a une guerre des prix entre les fabricants de marques prestigieuses et les fabricants d'appareils aux noms sans réputation, ces derniers perdront», affirme Rick Godell, gérant d'un commerce d'ordinateurs de Toronto.

«Nous voyons des gens comme IBM et Compaq offrir des prix compétitifs, non pas les uns contre les autres, mais contre les produits de petites marques».

Il y a environ 200 compagnies qui fabriquent des ordinateurs au Canada, et pourtant seulement une poignée d'entre elles offrent des marques connues. Mais traditionnellement, les petites marques contrôlent 90 % du marché des ordinateurs personnels, qui est de 300 000 appareils par année, parce que moins cher.

Les grands fabricants ont visé le secteur de l'ordinateur domestique comme le dernier territoire qu'ils peuvent encore conquérir, maintient Bill Fournier, analyste de l'industrie des ordinateurs, avec Evans Research, de Toronto.

«Ces gens aimeraient donner un coup de balai chez les petits fabricants et éliminer une bonne part de la concurrence», affirme-t-il. «Ils disent: nous ne réalisons pas beaucoup d'argent maintenant mais nous en ferons un joli lot plus tard parce que nous serons alors les seuls en affaires.»

Cet automne, on attend toutefois l'arrivée sur le marché d'une nouvelle puce pour ordinateur qui donnera aux grands de cette industrie un autre avantage. La puce 586 d'Intel Corp. tant attendue permettra aussi aux grands fabricants de maintenir leur domination sur le marché de ceux qui veulent des ordinateurs extrêmement puissants.

Les petits fabricants, dont plusieurs fonctionnent depuis des sous-sols, ont pu offrir la même technologie. Ces dernières années, ils ont aussi exercé des pressions dans le marché des maisons d'affaires, a noté M. Fournier.

«Voilà pourquoi la guerre des prix a pris de l'ampleur. Il n'y avait franchement rien pour différencier les produits les uns des autres», a-t-il dit.

par La Presse canadienne

J'achète!



49 condominiums prestigieux, adossés aux Plaines d'Abraham, avec piscine, terrasses et jardins privés. Un site sans pareil.

Une offre qu'il est difficile de refuser. J'y crois. J'achète!

LE QUARTIER KRIEGHOFF
Angle Briand et Grande Allée, face à l'avenue Cartier
Pour information, contactez Michelle Ruel
688-1630 683-0157 RUEL L'INDUSTRIELLE ALLIANCE

EN UN CLIN D'OEIL

■ Bramalea en défaut de paiement

TORONTO — Selon le journal torontois Globe and Mail, le groupe immobilier Bramalea Ltd est en défaut de paiement sur un emprunt de 100 millions \$. L'entreprise n'a pas payé des intérêts de 5,2 millions \$, somme qui devait être versée avant le 30 juin. Bramalea Ltd, une compagnie liée à l'empire Edper des Bronfman de Toronto, a jusqu'à la fin de juillet pour payer cette somme si elle veut éviter que les prêteurs ne prennent action.

■ Merck Frosst investira 50 millions \$ à Kirkland

MONTREAL — Le dépôt par le gouvernement fédéral d'une loi pour prolonger la durée de la protection offerte par les brevets canadiens aux produits pharmaceutiques a incité la compagnie mère de Merck Frosst Canada à confier à cette filiale la fabrication de 200 millions de comprimés Mevacor. Ce médicament est utilisé contre l'hypercholestérolémie. Le mandat entraînera un autre investissement de 50 millions \$ pour la modernisation de l'usine située à Kirkland, ce qui en fera l'usine la plus perfectionnée de tout le réseau international de Merck, affirme la compagnie dans un communiqué.

■ SPG International acquiert un compétiteur américain

MONTREAL — Le manufacturier de coffres d'outils SPG International, une PME de Drummondville, vient d'acquiescer l'actif

d'un compétiteur aux États-Unis pour assurer sa survie à long terme. Avec sa centaine d'employés et son chiffre d'affaires qui se situe à quelque part entre 10 à 15 millions \$, SPG International croit détenir environ 55 % du marché canadien des coffres d'outils. L'entreprise a acquis la division de boîtes à outils de plastique Woodstream, le géant américain des coffres de pêche et des équipements de plein air. Le montant de la transaction n'a pas été divulgué, SPG étant une entreprise privée qui appartient toujours à un seul actionnaire, son fondateur Guy Guérette.

■ Premier contrat pour Liquigaz-SNC

MONTREAL — Le consortium canadien Liquigaz-SNC vient de signer au Vietnam un premier contrat d'ingénierie de base d'une valeur de 3 millions \$ US. Ce contrat, explique l'entreprise, s'inscrit dans l'accord-cadre conclu en avril dernier avec la société d'État Petrovietnam pour la réalisation d'un projet de récupération de gaz évalué à 300 million \$ US. Il marque donc une autre étape vers le démarrage de ce projet. Liquigaz-SNC regroupe Liquigaz Canada, un consortium de six entreprises canadiennes spécialisées dans les projets de stockage, transport et distribution de gaz ainsi que SNC-Lavalin, la filiale d'ingénierie du Groupe SNC.

■ Ottawa accorde un contrat à Aérospatiale

OTTAWA — Le ministère de la Défense a fait savoir qu'il avait accordé un contrat de 5,4 millions \$ à la société française d'aéronautique, Aérospatiale, pour préparer quatre entreprises canadiennes à fabriquer une nouvelle arme anti-char. Les militaires songent en effet à acheter le missile ERYX, de l'Aérospatiale, une arme anti-blindage portative de courte portée. Sont envisagées comme devant construire différents éléments du ERYX : Marconi, de Montréal ; Hughes-Leitz Optical, de Midland, Ontario ; Cellpack Aerospace Ltd., de Lunenburg, Nouvelle-Ecosse ; et Amptech Corp., de Calgary.

■ Corporate Foods rachète 25 000 actions privilégiées

TORONTO — Corporate Foods vient de décider de racheter les 25 000 actions privilégiées en circulation pour un montant de 52,75 \$ par action avec la somme de tous les dividendes préférentiels cumulatifs et non versés jusqu'à la date du rachat

■ National acquiert des actions de Mirabelle Tours

MONTREAL — National a annoncé, hier, qu'elle avait acquis les deux tiers des actions de Mirabelle Tours, plus important voyageur indépendant du Québec et l'un des plus importants au Canada. Le président de Mirabelle Tours, M. Gilles Doucet, qui détient l'autre tiers des actions, continuera de gérer l'entreprise, a indiqué National dans un communiqué.

■ Les ventes ont chuté de 7,2 % chez Peoples Jewellers

TORONTO — La récession économique combinée à l'érosion du pouvoir d'achat des consommateurs ont joué de vilains tours aux dirigeants de Peoples Jewellers qui ont vu leur vente chuter de 7,2 % au terme de leur année financière qui a pris fin le 31 mars dernier. Dans les faits Peoples a enregistré des ventes de 196 855 000 \$ alors que pour la même période l'année précédente les ventes atteignaient 212 143 000 \$. Cette entreprise administre 276 magasins d'un bout à l'autre du Canada.

■ Cours sur le transport dans la mise en marché d'un produit

MONTREAL — Le ministère des Affaires internationales et le Centre de transport international proposent pour l'automne deux sessions d'un cours intitulé « Le transport dans la mise en marché du produit ». D'une durée de 30 heures réparties sur 10 semaines, une session débutera à Montréal le 15 septembre et l'autre à Québec le 22 septembre. Animés par des spécialistes et axés sur les aspects pratiques du commerce international, ces cours s'adressent aux gens d'affaires.

■ Nouvelle équipe à la tête de Pacini

MONTREAL — Le conseil d'administration de Les Restaurants Pacini inc. vient de ratifier la nomination de M. Gilles Pépin au poste de président-directeur général de l'entreprise. En outre, M. Alain P. Villeneuve a été nommé vice-président exécutif. Pacini compte 33 restaurants au Québec et réalise un chiffre d'affaires de 30 millions \$.

GE CENTRES de DÉTAIL

PRODUITS DE MARQUE POUR LE BUREAU À DES PRIX D'ENTREPÔT

POSTES DE TRAVAIL

POSTE DE TRAVAIL
• Plateau genre granite
côtés noirs
• Avec étagère,
crédence, repose-pied
et plateau en « D »
• Assemblage facile



598\$



118\$

BUREAU DOUBLE
D'ORDINATEUR
• 24" X 48"
• 2 tablettes
coulissantes
• Fente à papier
• Blanc, gris, acajou
ou chêne
• Assemblage
facile

SIÈGES

CHAISE
D'ACTYLO

• Réglage de
hauteur pneu-
matique
• Noir, gris
• 108 \$
(sans bras)
• 128 \$
(avec bras)

VALEURS FANTASTIQUES !

• Fauteuils offerts avec tissu gris, beige ou noir
• Cadre chromé
• Dossier bas
98 \$
• Dossier haut
118 \$

98\$

COMMUNICATIONS

NOKIA PT 612

• Téléphone cellulaire portable
avec chargeur rapide pour le
véhicule
• Pile, chargeur à régime lent
et prise d'allume-cigarière
• Doit être activé par OE

349\$

CANTEL

agent agréé

AT&T 5200

• Son « clarity plus »
• Pile longue durée 7
jours
• Sélection de 2
canaux sur le
combinaison
• Système de sécurité
numérique

148\$

AT&T

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Canon

FAXPHONE 80

• Premier télécopieur
papier ordinaire à transfert
thermique pour
moins de 900\$
• Envoie des photographies
et des demi-teintes

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

895\$

A MOINS DE 1000 \$

Canon

PC 21

• Photocopies grandes lettres et juridique
• Modèle de table personnel
• Alimenteur de feuilles empilées (env. 50 feuilles)

L'hydrogène : l'énergie de l'avenir

PARIS — Effet de serre ? Pénurie de pétrole ? Pollution urbaine ? Un seul remède : l'hydrogène, un vecteur d'énergie aisément transportable et, de surcroît, l'élément le plus abondant de notre planète.

par FREDERIC NIEL
de Reuter

Les spécialistes réunis la semaine dernière à Paris pour le IXe Congrès mondial sur l'hydrogène-énergie ont toutefois souligné qu'il restait beaucoup d'obstacles à franchir — notamment politiques et économiques —.

L'un des projets les plus ambitieux préfigurant cette « économie de l'hydrogène » imaginée par certains experts pour le XXIe siècle porte sur l'exploitation des ressources hydroélectriques du Canada.

La firme Hydro-Québec compte avec des partenaires allemands construire une usine pilote utilisant l'électricité des barrages pour extraire de l'eau, par électrolyse, de grandes quantités d'hydrogène envoyées ensuite par bateau, sous forme liquide, jusqu'en Allemagne. Là, l'hydrogène sera utilisé comme source d'énergie pour propulser des véhicules terrestres, les avions du futur ou encore pour produire de l'électricité.

« L'hydrogène (H2) n'est pas



La première automobile à consommer de l'hydrogène a été lancée aux États-Unis en juin 1991.

une source d'énergie en soi, il n'existe pas à l'état naturel en quantité exploitable. C'est seulement un vecteur commode et facilement stockable », explique Claude Derive, organisateur du congrès.

« Il faut donc le produire à partir d'une matière première (l'eau, le méthane ou tout corps contenant du H2) et avec l'aide d'une source d'énergie primaire », dit-il.

L'utilisation de l'hydrogène n'a rien de révolutionnaire. En France, les industries chimiques et pétrolières en utilisent chaque année huit milliards de m3, notamment pour fabriquer de l'ammoniac ou désulfurer le pétrole, note Claude Derive.

Complément des énergies propres

Mais son emploi comme vecteur d'énergie permettrait de développer les sources d'énergie propres. Celles-ci se trouvent en effet souvent dans les pays du Sud à fort ensoleillement, loin des principales régions consommatrices d'énergie.

Comme il n'est pas question de construire une ligne à haute tension entre le Sahara, où certains voient déjà d'immenses champs de panneaux solaires, et l'Europe, l'hydrogène s'imposera comme moyen de transporter et stocker cette énergie, expliquent

Installation d'une conduite de gaz naturel sous le fleuve

La Corporation de développement économique de Pointe-Lévy y veillera

QUÉBEC — La Corporation de développement économique Pointe-Lévy se réjouit du fait que Gaz Métropolitain soit décidée à installer une conduite de gaz sous le fleuve et elle présentera un dossier à la Régie du gaz naturel au cours des prochains jours pour s'assurer de la réalisation de ces travaux à court terme.

LE SOLEIL

Le président de Gaz Métropolitain a rencontré les représentants de la corporation la semaine dernière, après avoir accordé une entrevue

au SOLEIL. M. André Caillé avait alors affirmé que la décision de creuser un tunnel sous le fleuve pour amener le gaz naturel sur la rive sud était chose acquise pour l'entreprise qu'il dirige.

Le Président de la corporation, M. Marcel Samson, dit pour sa

part qu'il se félicite de la nouvelle attitude du distributeur de gaz mais entend demeurer vigilant. Il explique que son groupe et Gaz Métro ont convenu de collaborer pour que cette source d'énergie soit disponible aux industries de la rive sud en 1993.

La corporation travaille sur ce dossier depuis l'automne dernier, a rappelé au SOLEIL son directeur général associé Réal Bourassa. L'organisme a donc décidé de poursuivre ses moyens de pres-

sion en présentant une demande officielle à la Régie du gaz naturel et à Gaz Métropolitain, au cours des prochains jours.

M. Bourassa ajoute que leur optimisme ne les poussera pas à s'endormir. On entend maintenant au-dessus de Gaz Métropolitain l'épée de Damoclès que constitue un recours légal qui mettrait en jeu l'exclusivité dont bénéficie le distributeur québécois de gaz, si le dossier ne devait pas évoluer assez rapidement.

Les plus grosses fortunes du monde

WASHINGTON (AFP et AP) — La famille la plus riche du monde, les Walton, est américaine avec une fortune personnelle estimée à 23,8 milliards \$ dans un pays qui compte, avec 101 personnes ou familles, le plus grand nombre de milliardaires, selon le classement annuel du magazine américain Forbes paru, hier.

La veuve et le fils de Sam Walton, fondateur de la chaîne de supermarchés Wal-Mart, se partagent la plus grosse fortune du monde, loin devant un ancien professeur d'économie japonais de 88 ans reconverti dans l'immobilier, Taikichiro Mori, 13 milliards \$, et un autre Japonais, l'industriel Yoshiaki Tsutsumi, 10 milliards \$. Victimes, si l'on peut dire, de la conjoncture économique morose au Japon, ces deux hommes ont respectivement perdu 2 et 4 milliards \$ par rapport au classement 1991.

Les premiers Européens, les Suédois Hans et Gad Rausing, arrivent en sixième position avec 7 milliards \$, une poignée de dollars devant un autre européen, l'Allemand Erivan Haub, 6,9 milliards \$.

Selon les estimations des journalistes de Forbes, les milliardaires en dollars dans le monde sont désormais 291 contre 274 en 1991. Les États-Unis restent le pays des milliardaires, avec 101 personnes ou familles, devant l'Allemagne, 44, et le Japon, 34.

La France ne compte que 9 milliardaires dont aucun n'apparaît cependant dans les 25 premières fortunes du monde, soit moins que le Canada (10) mais plus que l'Italie (6) ou la Suisse (7).

Les milliardaires sud-américains effectuent une percée en force dans le classement. Ils sont désormais 21 contre 8 en 1991 dont 7 au Mexique, 5 au Brésil, 3 au Chili, 3 en Colombie — dont deux narco-trafiquants célèbres, Pablo Escobar Gaviria et les frères Ochoa —, 2 en Argentine et un au Venezuela.

Dans ses estimations, parfois erronées comme pour les frères canadiens Reichmann pour lesquels Forbes a reconnu s'être trompé d'environ 9 milliards \$, Forbes exclut les familles royales et les chefs d'État. Ces derniers font en revanche partie du classement annuel de Fortune, un autre magazine américain, à paraître en août.

Voici la liste des 25 familles et des personnalités les plus riches du monde, selon le palmarès annuel dressé par la revue américaine Forbes Magazine. Les chiffres sont donnés en \$ US :

1. Famille Walton, É.-U., 23,8 milliards \$.
2. Taikichiro Mori, Japon, 13 milliards \$.
3. Yoshiaki Tsutsumi, Japon, 10 milliards \$.
4. Famille DuPont, É.-U., 8,6 milliards \$.
5. Famille Mars, É.-U., 8 milliards \$.
6. Hans et Gad Rausing, Suède, 7 milliards \$.
7. Erivan Haub, Allemagne, 6,9 milliards \$.
8. William H. Gates III, É.-U., 6,4 milliards \$.
9. Famille Haniel, Allemagne, 6,4 milliards \$.
10. Kenneth Roy Thomson, Canada, 6,2 milliards \$.
11. David Sainsbury et famille, G.-B., 6,2 milliards \$.
12. Shin Kyuk-ho, Corée, 6 milliards \$.
13. John Werner Kluge, É.-U., 5,9 milliards \$.
14. Famille Dorrance, É.-U., 5,6 milliards \$.
15. Samuel I. et Donald E. Newhouse, É.-U., 5,6 milliards \$.
16. Karl et Theo Albrecht, Allemagne, 5,1 milliards \$.
17. Famille Bass, É.-U., 5,1 milliards \$.
18. K.C. Irving et famille, Canada, 5 milliards \$.
19. Famille MacMillan-Cargill, É.-U., 5 milliards \$.
20. Famille Rockefeller, É.-U., 5 milliards \$.
21. Jay A. et Robert A. Pritzker, É.-U., 4,6 milliards \$.
22. Warren E. Buffett, É.-U., 4,4 milliards \$.
23. Famille Hearst, É.-U., 4,4 milliards \$.
24. Famille Mellon, É.-U., 4,3 milliards \$.
25. Famille Henkel, Allemagne, 4,3 milliards \$.

Règles pour éviter les fraudes bancaires

LONDRES (AFP) — Un an et un jour après la fermeture de la Bank of Commerce and Credit International (BCCI), les banques centrales des grands pays industrialisés ont adopté, hier, de nouveaux principes destinés à améliorer la supervision bancaire internationale et empêcher la répétition de fraudes similaires.

Le nouveau code, établi par le Comité de Bâle du groupe des Dix (G-10), réglemente de façon plus stricte l'établissement de banques étrangères ou de leurs succursales dans les pays signataires (Allemagne, Belgique, Canada, États-Unis, France, Italie, Japon, Luxembourg, Pays-Bas, Royaume Uni, Suède et Suisse). Il donne notamment aux autorités bancaires le droit d'interdire les établissements originaires de pays ou contrôlés depuis des pays où la réglementation bancaire est considérée comme insuffisante.

« Si ces principes avaient été en place, il aurait été bien plus difficile à la BCCI d'aller aussi loin qu'elle a été, et pendant aussi longtemps », a déclaré le président de la Banque de réserve fédérale de New York, M. E. Gerald Corrigan, président du comité de Bâle, lors d'une conférence de presse à Londres.

La BCCI a été fermée sur ordre

des banques centrales le 5 juillet 1991 après la découverte de fraudes à grande échelle. Malgré l'étendue des délits commis, les irrégularités ont été dissimulées pendant des années grâce à la structure compliquée de la banque, qui avait son principal siège juridique au Luxembourg alors que son centre opérationnel était à Londres et qu'elle contrôlait une autre partie de ses activités depuis les îles Caïman.

En particulier, les autorités bancaires devront désormais s'assurer qu'elles contrôlent bien toutes les ramifications de l'activité d'une banque et pourront demander des informations aux autorités des autres pays concernés. Si les informations reçues ne sont pas satisfaisantes, ou si les banques étrangères concernées ne répondent pas à des normes minimales, des mesures restrictives pourront être prises allant jusqu'à l'interdiction de s'établir dans le pays.



En 1998, 90 % des jeunes Canadiens de 16 à 24 ans ont été sur le marché du travail à un moment ou un autre.

90 % des jeunes de 16 à 24 ans sur le marché du travail

OTTAWA (PC) — Neuf jeunes Canadiens de 16 à 24 ans sur dix étaient sur le marché du travail à un moment ou à un autre au cours de l'année 1988, selon une étude rendue publique, hier, par Statistique Canada.

Bien que les données compilées dans ce document soient antérieures à la récession, la situation était loin d'être rose pour les 3,5 millions de jeunes sur le marché du travail.

« Les jeunes Canadiens sont plus susceptibles d'être en chômage que leurs aînés », peut-on lire dans l'étude, qui fournit un portrait des jeunes au sein de la main-d'œuvre active en 1988.

Plus d'un jeune travailleur sur quatre était sans emploi à un moment ou à un autre au cours de l'année, soit un taux deux fois plus élevé que parmi les gens de 25 à 64 ans.

Les jeunes semblent cependant subir des périodes de chômage plus courtes, qui durent en moyenne 12 semaines. Cela s'explique par le fait que beaucoup de jeunes quittent leur emploi pour retourner à l'école.

Les travailleurs plus âgés peuvent passer une moyenne de 15 à 20 semaines sans travail, ce chiffre variant selon leur âge.

Seulement un jeune chômeur sur dix passe plus de six mois hors du marché du travail, comparativement à deux sur dix pour les travailleurs plus âgés.

L'étude démontre que les jeunes travailleurs syndiqués gagnent davantage que ceux qui ne le sont pas, soit en moyenne 355 \$ par semaine contre 227 \$.

La recherche se fonde sur des entrevues réalisées en personne ou au téléphone avec 64 000 Canadiens. Ses résultats sont considérés exacts avec une marge d'erreur d'un point de pourcentage, 19 fois sur 20.

L'économie du pays a progressé à pas de tortue au mois d'avril

OTTAWA (PC) — Statistique Canada a rapporté, hier, que l'économie avait progressé de façon minime en avril dernier.

L'indice composite avancé, qui mesure l'activité à partir d'une dizaine de grands secteurs de l'économie depuis les transactions boursières jusqu'aux ventes de meubles, a augmenté de 0,1 % en avril. C'est la quatrième hausse mensuelle consécutive, a indiqué l'agence gouvernementale.

Statistique Canada a précisé que le plus récent indicateur continuait à afficher une faiblesse

dans les services et le marché boursier.

Dans l'ensemble, quatre des 10 secteurs ont augmenté et un était inchangé.

L'immobilier et les exportations ont été les principaux responsables de cette progression.

L'accroissement de la demande des consommateurs se limite au secteur immobilier, certainement à cause des mesures incitatives gouvernementales qui encouragent l'achat de maisons.

L'indice de l'habitation a grimpé de 1,2 % en avril, alors que celui de l'ameublement, électroménagers inclus, montait de 0,8 %.

La demande pour les biens durables continuait de diminuer, 0,3 % en avril, la même baisse que celle enregistrée le mois précédent, a ajouté Statistique Canada.

Le nombre d'emplois dans le domaine des services a chuté de 0,8 %, la plus importante dégringolade depuis 1982.

La demande de services dans les secteurs des affaires et de l'informatique a été particulièrement faible.

Pendant ce temps, la demande de permis dans l'immobilier non-résidentiel a baissé à son niveau le plus bas depuis janvier 1986.

MONTREAL 350

HABITEZ DANS LE FEU DE L'ACTION

POUR SEULEMENT

99\$

PAR JOUR

Si vous brûlez d'envie de venir à Montréal cet été, habitez à l'Hôtel Inter-Continental, au coeur du Vieux-Montréal.

Nos chambres luxueuses et notre hospitalité chaleureuse, légendaires dans le monde entier, ne vous laisseront pas froid.

Vous pourrez réchauffer vos muscles dans notre salle d'exercices. Puis plonger dans la fraîcheur de notre piscine.

Ne bouillez plus d'impatience et soyez enfin au centre des fêtes du 350e anniversaire de Montréal, à deux pas des activités du Vieux-Port et du célèbre Concours international d'art pyrotechnique.

Communiquez dès maintenant avec votre agent de voyage ou appelez sans frais au 1 800 327-0200

HOTEL INTER-CONTINENTAL MONTREAL

AU COEUR DU VIEUX-MONTREAL

360, rue St-Antoine Ouest, Montréal (514) 987-9900

* Le tarif est par chambre, par nuit, en occupation simple ou double. Selon les disponibilités. Réservations requises à l'avance. Aucune durée minimale de séjour imposée. Taxes et service en sus. Non disponible pour les groupes.

SONATA
1992

10 995 \$

2650, Dalton, parc Colbert, Sainte-Foy 654-9292

* Transport, préparation en sus, offre valide pour un temps limité.

STE-FOY

HYUNDAI

SONATA SCOUPE EXCEL ELANTRA

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant:

48623428

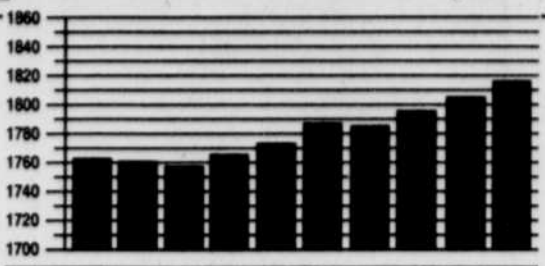
Si non, composez sans frais le 1-800-563-8688

Plus de **3 500 points** offerts cette semaine dans **LE SOLEIL**

Club Multi points

LE MARCHÉ BOURSIER

MONTREAL Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 1817,24, en hausse de 11,06. Volume des transactions : 4,5 millions d'actions. Titres en hausse : 116. Titres en baisse : 114. Titres inchangés : 110

A et B

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

C

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

D

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

E

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

F

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

G

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

H

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

I

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

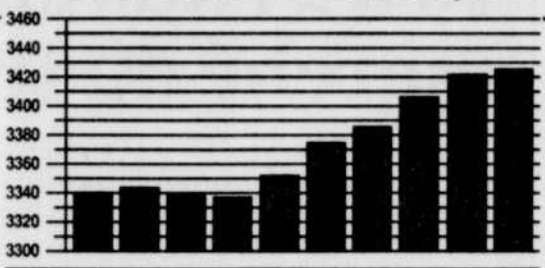
J

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

K

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

TORONTO Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 3426,91, en hausse de 6,77. Volume des transactions : 20,7 millions d'actions. Titres en hausse : 243. Titres en baisse : 274. Titres inchangés : 250.

A et B

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

C

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

D

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

E

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

F

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

G

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

H

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

I

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

J

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

K

Titre	Ventes	Hautes	Ferm.	Chang.
Alcan	4000	25	114	+1
Alcan A	4000	25	114	+1
Alcan B	4000	25	114	+1
Alcan C	4000	25	114	+1
Alcan D	4000	25	114	+1
Alcan E	4000	25	114	+1
Alcan F	4000	25	114	+1
Alcan G	4000	25	114	+1
Alcan H	4000	25	114	+1
Alcan I	4000	25	114	+1

FONDS DESJARDINS HYPOTHÈQUES

10,4% Trois ans : 11,4%
Cinq ans : 10,4%
Dix ans : 12,1%

Rendement annuel composé, au 31 mai 1992.

Le rendement passé ne donne pas forcément une indication du rendement futur.

Chicoutimi 549-5746 / 1 800 463-9657 • Québec : Charlesbourg 626-2340 / 1 800 463-6230, Saint-Foy 653-4811 / 1 800 463-4792

Courage en valeurs mobilières : 1 800 361-5005

Les Fonds Desjardins sont vendus au moyen d'un prospectus disponible dans nos succursales ou sur demande à l'organisme compétent à l'égard de vos droits.

Fiducie Desjardins

POUR GÉRER L'AVENIR

LES OBLIGATIONS

TORONTO (PC) — La valeur des obligations était à la hausse, hier, sur le marché des obligations, où les transactions se sont suivies à un rythme modéré.

Le court terme gagnait 25 c. Le moyen terme, les émissions provinciales et corporatives étaient tous en hausse de 25 c. Le long terme a également fait un



Pierre

CHAMPAGNE

Les mauvaises herbes

J'aime bien, durant l'été, quand il fait beau évidemment, me promener dans le Vieux-Québec et entendre, de temps en temps, les troubadours locaux interpréter certaines oeuvres connues et d'autres moins connues. Les troubadours, dans une ville comme Québec, c'est un peu comme les fleurs sur un terrain. Il en faut mais pas trop. Il faut surtout qu'elles soient en harmonie, ces fleurs. Quelles n'aient pas été plantées partout, n'importe comment. Le problème avec les troubadours, c'est que sous prétexte de liberté individuelle, ils sont partout, n'importe comment. La musique des uns enterre celle des autres et vice-versa. Mais il y a pire. Il y a les mauvaises herbes.

Les pissenlits par exemple, sont de belles petites fleurs jaunes dont les feuilles peuvent se manger en salade mais ce sont aussi de mauvaises herbes qu'il faut arracher du gazon. Sur la terrasse Dufferin, par exemple, il y a un pissenlit qui a pris racine. Un troubadour sans gêne et sans goût qui fredonne des chansons stupides en faussant comme une vieille hyène. C'est d'un mauvais goût épouvantable. Et la ville tolère « ça ». La ville fait la sourde oreille. La ville est aveugle.

Ce bonhomme-là, c'est une honte. Lorsque l'on passe près de lui, on rit jaune, comme les pissenlits, pour ne pas pleurer. Comment une municipalité qui est si tatillonne lorsque vient le temps de choisir les couleurs pour repeindre une maison et qui l'est encore davantage pour choisir la forme des auvents ou des poignées de porte, peut-elle permettre à n'importe quel imbécile de beugler n'importe quoi sous prétexte de liberté d'expression ?

On intercepte les jeunes parce qu'ils ont les cheveux rouges mais un vieux singe peut se prendre pour la Castafiore et personne ne réagit. Cherchez l'erreur !

107 ans

On ne peut pas passer cette journée sous silence et ne pas souligner qu'aujourd'hui, en ce 7 juillet, la mère du curé **Jean Baillargeon**, de Saint-Charles de Bellechasse, **Henriette Audette-Baillargeon**, célèbre son 107^e anniversaire de naissance, ce qui en fait une des plus vénérables centenaires d'Amérique. Elle est née le 7 juillet 1885 et elle a habité la petite rue Collin, dans le Vieux-Québec, près de l'Hôtel-Dieu pendant de nombreuses années. Depuis 56 ans, elle habite Beaumont dans une belle demeure qui lui permet de voir le fleuve. Un fleuve qu'elle ne se fatigue jamais de regarder. Elle a 107 ans, elle est du 7^e mois et elle est née à sept heures du soir.

Mme Baillargeon est la mère de dix enfants, la grand-mère de 44 petits-enfants et l'arrière-grand-mère de douze autres « enfants » qui ne sont plus des enfants. Mme Baillargeon se rappelait encore, dans une entrevue qu'elle accordait à la journaliste du SOLEIL **Monique Duval** il y a quelques années, le nom des marchands qui faisaient affaires, au début du siècle, dans la côte de la Fabrique et dans la rue Buade : Fisher, Guber, Seifert, Murphy, le confiseur McWilliam, Thomas, Winfield, le pharmacien Rodgers, Renfrew et Simons.

Aujourd'hui, nous parlons du restaurant **Serge Bruyère**, de la chocolaterie **Roger Geslin**, de la Librairie Garneau, de la Tabagie Giguère, de la pharmacie **André Jolicoeur**, de la mercerie **François Côté**, de Benetton, du restaurant La Ripaille ou du Dorsay, etc. Les temps ont bien changé comme on dit. La langue commerciale aussi.

Le grand ralliement de tous les descendants **Murdock** se tiendra le samedi 11 juillet, au motel Universel de Chicoutimi, sur le boulevard Talbot. Le lendemain, tous sont conviés à une grande fête champêtre à Shipshaw. Les intéressés doivent savoir que le coût de l'inscription a été fixé à 25 \$ et qu'ils auront plus de renseignements en téléphonant à **Colette Delisle**, à Jonquière, au 695-5923.



Entente chez Reynolds à Baie-Comeau Contrat sans hausses salariales directes

BAIE-COMEAU — Illustration de la récession et des difficultés actuelles de l'industrie mondiale de l'aluminium, Reynolds de Baie-Comeau et ses 1700 travailleurs syndiqués viennent de tomber d'accord pour un contrat de travail sans hausses salariales directes.

LE SOLEIL

C'est ce qui se dégage d'indications émanant de la Société canadienne de métaux Reynolds et du Syndicat de l'aluminium de Baie-Comeau (CSN).

D'une durée de trois ans, le nouveau contrat collectif est néanmoins caractérisé par des améliorations substantielles au chapitre des rentes de retraite et des nombreuses primes de fonction qui ont cours à l'aluminerie de Baie-Comeau.

Et, surtout, la clause de la pleine indexation au coût de la vie est maintenue dans son intégrité, ont fait valoir des porte-parole de l'entreprise et du syndicat. « C'est une très bonne

convention dans le contexte actuel. A la fois pour l'entreprise et pour le syndicat », a noté le directeur des ressources humaines chez Reynolds, Nelson Dubé.

« C'est un contrat acceptable dans le contexte actuel », a indiqué de son côté le président du syndicat Rémi Lévesque. Indication que cette perception est partagée, le nouveau contrat a été entériné à 81,8 % par les syndiqués.

Dans sa partie normative, la nouvelle entente bonifie entre autres diverses dispositions aux chapitres de la formation de la main d'oeuvre et de la prévention des accidents. Pour l'heure, le salaire horaire moyen d'un travailleur de Reynolds à Baie-Comeau se situe à quelque 20 \$.

■ Arrestation

QUÉBEC — Denis Labadie, 31 ans de Québec, appréhendé dimanche soir par la police de Québec dans un appartement de la rue des Épinettes, a été accusé hier de supposition de personne et de possession d'arme à autorisation restreinte. La police, alertée par un appel anonyme, croyait avoir affaire à un individu qui voulait incendier son appartement, le 84 A, avec de l'essence. Mais l'enquête a permis de déterminer que l'homme était accompagné d'un ami, non identifié et qui aurait eu l'intention d'incendier le balcon. Il n'y a toutefois eu aucun dégât par le feu. Labadie était recherché par la SPCUM pour voies de faits. Les agents ont également saisi un fusil de calibre .12 et un revolver.

■ Récompense promise

CAP-SANTÉ — Le propriétaire du garage Plamondon de Cap-Santé, Réjean Plamondon, offre une récompense de 1000 \$ à quiconque pourra le renseigner sur les trois vols commis à son établissement de la route 138 depuis un an. La dernière visite des voleurs remonte à

dimanche soir. Sans laisser aucune trace d'effraction, les suspects se sont glissés jusqu'aux bureaux et ont pris 300 \$. Ils ont toutefois causé des dommages considérables au coffre-fort et au mur dans lequel il était encastré. Le garage avait aussi été dévalisé le 23 juin dernier. Tout renseignement à ce sujet sera traité de façon confidentielle, au numéro 623-6218.

SUPER-VENTE

Vacances

RAYEZ ET EMPORTEZ

RABAIS JUSQU'À **50%** plus de 25 000 vg² en magasin

Kentile DOMCO Gerflor
MANNINGTON Congoleum Armstrong Tarkett

ET PROFITEZ DU BON TEMPS

Votre seul vrai spécialiste

L'UNIVERS DU PRÉLART

VISA 355, Marais, Vanier, via aut. de la Capitale 527-8666 MasterCard



Prenez la « Pause vacances » de l'Hôtel des Gouverneurs !

A partir de **59\$**

Du 15 mai au 7 septembre 1992, l'Hôtel des Gouverneurs vous invite à profiter de la belle saison au maximum en faisant la « Pause vacances » dans l'un de nos douze hôtels à travers le Québec. Des tarifs réduits, des conditions exceptionnelles et tout l'été devant vous pour prendre la

« Pause vacances », que demander de plus ? Faites vos réservations dès aujourd'hui car le nombre de chambres offertes à ces tarifs est limité. Composez, sans frais, le 1 800 463-2820 et... bon été !

Tarifs « Pause vacances »* :

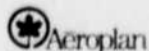
Radisson Gouverneurs Montréal : 99 \$
Radisson Gouverneurs Québec : 99 \$
Place Dupuis (Montréal) : 89 \$ • Île Charron (Longueuil) : 75 \$
Laval : 59 \$† • Sainte-Foy : 89 \$ • Trois-Rivières : 59 \$
Chicoutimi : 62 \$ • Sherbrooke : 59 \$ • Rimouski : 62 \$
Sept-Îles : 62 \$ • Matane : 59 \$

* Occupation simple ou double, sans frais supplémentaires pour les enfants de 18 ans ou moins partageant la chambre de leurs parents. Des réservations sont nécessaires puisque le nombre de chambres offertes à ces tarifs est limité et sujet à la disponibilité de l'hôtel.

† 59 \$ du 1^{er} juillet au 7 septembre, 75 \$ du 15 mai au 30 juin 1992.



HÔTEL
DES GOUVERNEURS



Un ouvrier perd une jambe à la MIL Davie

La CSST poursuit son enquête

LÉVIS — La CSST poursuit son enquête au sujet de l'accident de travail qui a coûté une jambe à un ajusteur-mécanicien affecté à la réparation navale à la MIL Davie de Lévis, en fin de semaine. André Bonneau, 34 ans, a reçu une hélice de quelques tonnes sur les jambes.

par ISABELLE JINCHEREAU
LE SOLEIL

Sous le choc, l'homme a eu la jambe droite sectionnée et la jambe gauche gravement atteinte. Il repose à l'Hôtel-Dieu de Lévis dans un état stable. Il a subi une délicate intervention chirurgicale. C'était un employé très qualifié, a expliqué hier aux médias le vice-président administratif Terence Liston.

Deux voleurs capturés

RIVIÈRE-DU-LOUP — Deux individus de 20 et 21 ans d'Edmundston ont comparu hier au palais de justice de Rivière-du-Loup, à la suite d'un vol qualifié et de deux vols de voitures survenus en fin de semaine au sud de ce territoire.

par ISABELLE JINCHEREAU
LE SOLEIL

Jimmy Durepos, récemment libéré d'un pénitencier et son comparse, François Martin, s'étaient emparés d'une camionnette samedi à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, afin de poursuivre leur chemin vers Québec.

Mais la propriétaire lésée a eu l'idée de suivre discrètement les voleurs fauchés, qui sont tombés en panne d'essence à Saint-Louis du-Ha! Ha! Pendant que la victime avertissait la police, les deux suspects faisaient de l'auto-stop sur la route 185.

C'est alors que deux bons samaritains se sont arrêtés et ont fait monter les soi-disant itinérants dans leur camion. Mais ils ont vite déchanté, les voleurs pointant aussitôt un couteau vers eux, en leur réclamant leur argent et leur camionnette. Durepos et Martin ont poursuivi leur route vers Rivière-du-Loup, ignorant que la police avait dressé un barrage pour eux. Ils ont finalement été coincés vers 3 h 30 dimanche, au barrage routier de Rivière-du-Loup.

La victime travaillait avec cinq collègues sur une hélice de navire en réparation. L'hélice était détachée du navire et avait été hissée sur des blocs de bois. Une grue la soulevait de temps à autre pour les travaux. Pour une raison encore inexpliquée, l'hélice a glissé des blocs de bois et est tombée sur les jambes de M. Bonneau. Certains témoins de l'accident n'ont pu reprendre le travail, trop ébranlés par l'accident. Le syndicat des travailleurs du chantier a lui aussi entrepris son enquête.



Ils fouillent la Saint-Charles

Des plongeurs de la Sûreté du Québec ont fouillé en vain tout l'après-midi hier le lit de la rivière Saint-Charles à Québec, afin de retrouver l'arme qui aurait servi à l'assassinat de Normand Roy, le 27 juin dernier. La victime de 36 ans avait été abattue avec un revolver de calibre .22. L'un de ses amis, Chantal Leclerc, une étudiante en informatique, a été accusée d'homicide involontaire dans cette affaire, survenue lors d'une querelle dans un appartement de la rue Christophe-Colomb. La police recherche cet élément de preuve afin de compléter l'enquête. Sur la photo, un des plongeurs tient une arme similaire, lancée dans l'eau pour évaluer la trajectoire probable de l'arme du crime.

■ Le pyromane frappe deux fois

SAINT-FÉRÉOL — Le pyromane qui terrorise Saint-Féréol-les-Neiges depuis plusieurs jours a de nouveau frappé, hier. Vers 14 h 45, il a allumé un incendie à l'aide d'un accélérateur dans une résidence située au 430, rang Sainte-Marie; le feu a rapidement été maîtrisé par un voisin. Dans la soirée, les pompiers ont dû intervenir pour un second incendie, toujours dans le rang Sainte-Marie. Certains résidents auraient évacué Saint-Féréol, apeurés face aux actes de ce criminel qui dispose d'un grand territoire boisé pour se terrer. La panique a déjà gagné la population.

■ Bilan des longs congés

QUÉBEC — Du 23 juin au 3 juillet 1992, la Sûreté du Québec signale trois accidents mortels qui ont fait trois victimes sur les routes de la région 03, 80 accidents avec 119 blessés, 268 accidents matériels, 127 capacités affaiblies et 7253 contraventions. L'an dernier, entre le 21 juin et le 1er juillet, neuf personnes avaient péri dans sept collisions, il y avait eu 95 accidents avec blessés, 290 accidents matériels et 148 facultés affaiblies. En outre, les patrouilleurs avaient émis 7286 contraventions.

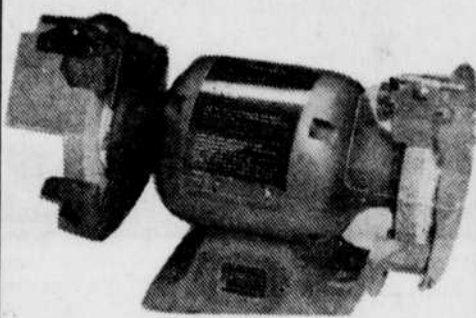
■ Accident mortel

VAL BÉLAIR — Une jeune femme de 20 ans, Chantale Boutin, de Sainte-Catherine, a perdu la vie lors d'un accident qui s'est produit vers 20 h 50 dimanche, à l'angle de l'autoroute Henri IV et de l'avenue Industrielle, à Val Bélaire. La victime est décédée durant la nuit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Le véhicule dans lequel elle prenait place a dérapé et heurté un panneau de signalisation. Une autre personne a été légèrement blessée.

■ Vols de cigarettes

Des voleurs se sont emparés de 1000 \$ de cigarettes dimanche soir, en défonçant la porte de la pharmacie Gagnon de Place Normand à Saint-Nicolas. Un citoyen de 19 ans a tenté d'intercepter les malfaiteurs à leur sortie du commerce mais il a été trop bousculé pour les immobiliser. Par ailleurs, le marché Richelieu de Saint-Casimir de Portneuf a lui aussi été dévalisé par des voleurs, qui ont fuit avec 1000 \$ de cigarettes.

SEARS GRANDE LIQUIDATION D'OUTILS ÉLECTRIQUES CRAFTSMAN^{MD}



RABAIS 50%
Outil rotatif Craftsman^{MD} sans
cordon. No 24896. Ord. 94,99\$.
Ch. **47,49\$**

RABAIS 30-40%
Tourets d'établi Craftsman^{MD}.
Nos 20310-20311 (ill.), 20320, 20390.
Sears ord. 69,99\$ à 199,99\$.
Ch. **41,99\$ à 139,99\$**

RABAIS 40\$
Perceuse réversible
Craftsman^{MD} 3/8". No 22195.
Sears ord. 129,99\$.
Ch. **89,99\$**

RABAIS 30-40%
Perceuses Craftsman^{MD} 1/2"
à vitesse variable. Nos 22028-
22813. Sears ord. 124,99\$-174,99\$.
Ch. **87,49\$ à 104,99\$**

RABAIS 50%
Tournevis droit Craftsman^{MD}
sans cordon. Modèle à vitesse
réversible. No 22206 (ill.).
Ord. 27,99\$.
Ch. **13,99\$**



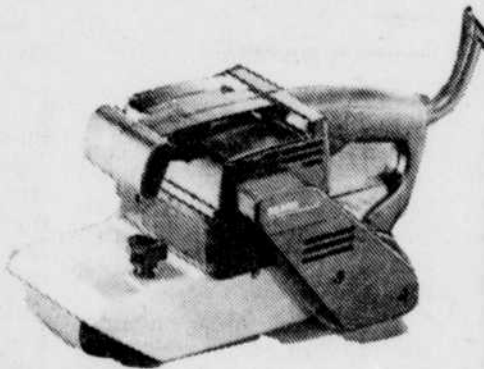
RABAIS 40%
Toupie Craftsman^{MD} à moteur
8,0 A. No 24007 (ill.).
Sears ord. 154,99\$.
Ch. **92,99\$**

RABAIS 100\$
Toupie électronique à moteur
7,5 A. No 24850.
Sears ord. 244,99\$.
Ch. **144,99\$**

LES ARTICLES DE CETTE
PAGE NE SONT PAS
OFFERTS DANS TOUS
LES MAGASINS

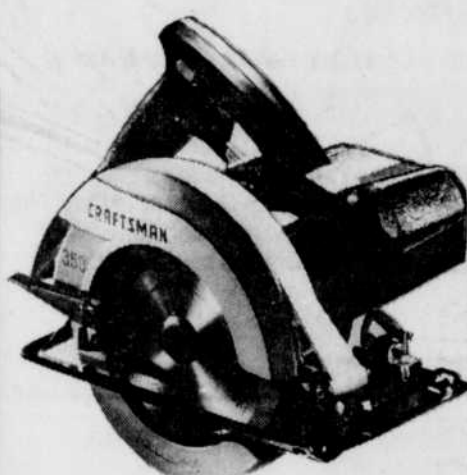
RABAIS 100\$
Ponceuse/meuleuse
Craftsman^{MD}. No 24843.
Sears ord. 249,99\$.
Ch. **149,99\$**

RABAIS 30%
Polisseuse/ponceuse
Craftsman^{MD} 7". No 24631.
Sears ord. 159,99\$.
Ch. **111,99\$**



RABAIS 40-50%
Ponceuse Craftsman^{MD}. Utilise 1/3
de feuille. Nos 24421 (ill.), 24423.
Sears ord. 49,99\$ à 89,99\$.
Ch. **24,99\$ à 53,99\$**

RABAIS 50%
Ponceuse à ruban
Craftsman^{MD}. Ruban 3 X 21".
No 24221. Ord. 159,99\$.
Ch. **79,99\$**



RABAIS 50%
Scie circulaire Craftsman^{MD}
6 1/2". Lame 12 dents à pointes
au carbure incl. No 21065 (ill.).
Ord. 76,99\$.
Ch. **38,49\$**

RABAIS 30%
Scies circulaires Craftsman^{MD}.
Nos 21070-21072.
Sears ord. 95,71\$ à 139,99\$.
Ch. **66,99\$ à 97,99\$**

RABAIS 40%
Scie sauteuse sans cordon.
No 23811. Sears ord. 98,99\$.
Ch. **59,39\$**

RABAIS 80\$-90\$
Scie à découper Craftsman^{MD}
13" ou Craftsman^{MD} compacte
16". Nos 28613-28611.
Sears ord. 189,99\$-219,99\$.
Ch. **99,99\$ à 139,99\$**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

SEARS

vous en avez pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA •
LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA • LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE, DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-9727, Laval: 682-1200,
St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121.
Copyright Canada, 1992, Sears Canada Inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

ÉCHOS DES DEUX RIVES

CHARLESBOURG

Bail pour un dépotoir

La ville de Charlesbourg s'est entendue avec la ville de Québec sur un bail avec option pour un terrain situé à l'ouest du boulevard Laurentien, à la hauteur du boulevard Jean-Talon. Charlesbourg a jusqu'au 31 décembre 1995 pour se prévaloir de son option et paiera 0,32 \$ du mètre carré par an pour ce terrain qui sera utilisé, dans un premier temps en tous cas, comme dépotoir. Advenant la signature d'un bail emphytéotique de 99 ans, Charlesbourg pourrait éventuellement y construire un édifice pour les travaux publics.

CAP-ROUGE

Deuxième feu de circulation

La municipalité de Cap Rouge installera un feu de circulation à l'intersection des rues Bellevue et Saint-Félix dans le cadre du réaménagement de la circulation autour de l'école 3B. C'est le deuxième feu à être installé dans cette municipalité qui affirme ne pas avoir l'intention d'en faire la promotion. Même sur le boulevard Chaudière, dans le secteur très achalandé du centre commercial, ce sont des stop que l'on trouve au coin des rues, une étude de l'université Laval indiquant que des feux de circulation ne sont nullement nécessaires sur cette artère.

Hausse du salaire des cadres et employés

Les employés de la municipalité de Cap-Rouge toucheront des augmentations de salaire de l'ordre de 5 % en 1992, de 0 % pour les premiers six mois de 1993 et de 3 % pour le reste de l'année 1993 selon l'entente conclue avec les employés manuels et de bureaux membres de la Fédération indépendante des travailleurs affiliés. Les cadres touchent 5 % cette année. On décidera en janvier quelles seront leurs augmentations pour 1993.

Félicitations à des citoyens émérites

Deux citoyennes de Cap-Rouge se sont mérité une motion et une lettre de félicitations de la part de leur municipalité à la séance du conseil d'hier soir : Geneviève Goulet, 12 ans, pour sa note parfaite à la dictée Paul Gérin-Lajoie et Louise Giroux pour l'obtention du mérite municipal pour son bénévolat dans le Mouvement des services à la communauté.

BEAUPORT

Retour à la normale après l'incendie

Les services de permis qui avaient dû être suspendus pendant quelques jours, à la suite de l'incendie de l'aile Est de l'hôtel de ville de Beauport, la semaine dernière, reprendront mardi. L'incendie que l'on présume être d'origine criminelle a causé des dommages de l'ordre de 200 000 \$.

Achat de terrain pour un parc

La ville de Beauport a acheté un terrain de 14 700 mètres carrés, propriété des Frères du Sacré-Cœur, dans le secteur situé entre Seigneuriale et la rue Jolivet, au nord de l'Avenue Sainte-Thérèse, où se trouve déjà un petit étang naturel, dans le but d'en faire éventuellement un parc public. Le terrain aurait été offert à la ville pour environ 275 000 \$ par la communauté qui souhaitait voir ce terrain utilisé pour des fins récréatives et communautaires plutôt que spéculatives.

VOTRE PELOUSE		
RIVE-NORD		
	Adresses	
	Paires	Imp.
Ancienne-Lorette	NR	X
Beauport	NR	X
Beaupré	NR	NR
Boischatel	NR	X
Cap-Rouge	NR	X
Charlesbourg	NR	X
Lac-St-Charles	NR	X
L'Ange-Gardien	NR	X
Loretteville	NR	X
Québec	NR	X
St-Augustin-de-Desmaures	NR	X
Sainte-Foy	NR	X
Saint-Émile	NR	X
Sillery	NR	X
Val-Bélair	NR	X
Vanier	NR	X
RIVE-SUD		
	Adresses	
	Paires	Imp.
Charry	NR	X
Pintendre	NR	X
St-Hélène-de-Breakville	X	NR
St-Henri-de-Lévis	NR	NR
St-Jean-Chrysostome	NR	X
St-Jean-Port-Joli	NR	X
Sainte-Marie	NR	X

Légende: Interdiction (X)

Arrosage de 1h recommandé (1)

Arrosage de 2h recommandé (2)

Arrosage non recommandé (NR)

Le PQ veut empêcher Québec de devenir « capitale de carton »

QUÉBEC — De peur que le gouvernement Bourassa ne transforme Québec en une « capitale de carton », les trois députés péquistes de la région ont préconisé, hier, la mise sur pied d'un groupe de travail pour surveiller toute action du gouvernement susceptible de porter atteinte au statut de capitale de la région.

par GILLES BOIVIN
LE SOLEIL

Dans le sillage des milieux de la Vieille Capitale qui pressent depuis quelque temps le premier ministre Bourassa d'établir sa résidence à Québec, les députés Denise Carrier-Perreault (Chutes-de-la-Chaudière), Jean Garon (Lévis) et Jean Filion (Montmorency) dénoncent « l'affaiblissement continu de la

région de Québec sur le plan des institutions qui constituent l'équipement de base d'une capitale digne de ce nom ».

Dans une lettre adressée à quelque 300 organismes de la région et rendue publique en conférence de presse, hier, les trois députés péquistes invitent à mettre fin aux « dissonances » entre les multiples intervenants de la région.

Saluant le geste du maire de

Québec, Jean-Paul L'Allier, — qui a refusé de participer à un dîner en l'honneur du président russe Boris Eltsine à Montréal — les députés péquistes disent espérer que la levée de boucliers qui a suivi débouchera sur « la création d'une véritable force de frappe régionale ».

Le débat « déborde de beaucoup la question de l'établissement d'une résidence officielle du premier ministre à Québec », souligne Jean Garon. Il admet cependant que cette question a un « aspect important et mobilisateur ».

Soulignant l'urgence de « parler de la même voix », la députation péquiste régionale

invite les cinq chambres de commerce de la région à s'impliquer activement dans ce groupe de travail qui se veut un chien de garde de la capitale. Le député de Lévis rappelle d'ailleurs à cet égard que dans la métropole, la Chambre de commerce de Montréal et le Montréal Board ont jugé bon de se fusionner pour assurer une représentation unique de leurs intérêts.

Pour mettre fin aux chicanes de clochers et « parler avec une voix concertée », M. Garon ne cache pas qu'il serait favorable aux fusions entre municipalités. Même le fleuve « n'est pas une barrière » à ces regroupements, soutient-il.

Dans leur longue lettre ouverte, les députés accusent le gouvernement libéral de mener « depuis bientôt sept ans un lent travail d'érosion du rôle de capitale nationale » de la grande région de Québec.

Sur le plan international, ceux-ci estiment qu'on est en train de retirer, par petits morceaux, à Québec « l'essentiel de son rôle ». Ils en veulent pour preuve le déplacement vers Montréal de « plusieurs directions générales du ministère des Affaires internationales ». La présence de « quelques services diplomatiques » encore à Québec est due beaucoup plus selon eux à la volonté des États-Unis et de la France qu'à une véritable intention gouvernementale.

Sans compter, notent-ils, l'absence d'un véritable aéroport international à Québec, la canalisation par Montréal des exportations, la disparition « récente et silencieuse » de la vieille capitale du Secrétariat aux peuples francophones, celle de la Quinzaine internationale de théâtre de Québec.

Il ne faut donc pas s'étonner, concluent les députés péquistes, que le gouvernement Bourassa fasse preuve de « lenteur et d'une logique de 'deux poids deux mesures' dans le dossier du Centre des congrès de Québec ».

Sur le plan administratif, même phénomène d'érosion : démantèlement de l'OPDQ, installation à Montréal du siège social de la nouvelle Société québécoise de la formation de la main-d'œuvre, le possible déménagement de la Commission des courses du Québec, etc.

Les députés péquistes déplorent que la région de Québec se retrouve « sans voix » pour contrer cette érosion. Et même si elle avait une voix, il lui faudrait passer par... Montréal pour se faire entendre puisqu'il « n'y a plus une seule émission culturelle ou d'affaires publiques d'envergure nationale produite à Québec » tant à la télé qu'à la radio, constate la députation péquiste régionale.



Les travaux de démolition de l'ancien édifice Emile-Rochette, à l'angle des rues Saint-Vallier Est et de la Couronne, sont pratiquement terminés. L'espace ainsi dégagé permet d'entrevoir la superficie qu'occupera le parc, dont la réalisation est prévue pour l'été 1993. Il s'agit de la première phase d'aménagement de l'espace Saint-Roch.

Marc Quimper devient directeur adjoint à Longueuil

Vanier perd son chef de police

VANIER — Après avoir perdu son directeur général il y a environ un mois, la ville de Vanier apprend que son chef de police, M. Marc Quimper, quittera pour Longueuil le 31 août.

par BENOÎT ROUTHIER
LE SOLEIL

Le maire Robert Cardinal tient à préciser qu'il n'y a aucun conflit de quelque nature que ce soit derrière ce départ de M. Quimper qui occupait la direction de la police de la municipalité depuis 1988.

Le maire a laissé entendre que M. Quimper croyait avoir fait le tour du travail qu'il avait à effectuer dans cette localité. Il a réorganisé le corps policier et amélioré sensiblement son rendement. Et M. Cardinal de rappeler qu'avant l'arrivée de M. Quimper, sa municipalité détenait le plus haut taux de criminalité et le plus bas taux de résolution des crimes.

« Maintenant la situation s'est grandement améliorée », dit-il.

Il a précisé que le départ de M. Quimper pour un poste de directeur adjoint à Longueuil ne signifiera pas que Vanier va entreprendre des démarches pour une intégration au corps de police de Québec. Il n'en est pas question.

M. Cardinal demandera ces jours-ci au directeur adjoint, M. Daniel Delisle, d'assumer l'intérim.

Réorganisation

À la suite de la réforme du ministre Claude Ryan, des Affaires municipales, Vanier a reçu des factures additionnelles de 400 000 \$ qui sont d'ailleurs récurrentes. Ce fait, ajouté à un ralentissement de l'activité dans

la ville depuis la récession, a décidé les autorités municipales à entreprendre une réorganisation de la fonction publique municipale en 1993. On veut entre autres réduire le nombre de cadres. C'est pour cela qu'on a aboli le poste de procureur de la cour municipale, poste qui était occupé jusqu'au 24 juin par Mme Denise Boily.

Mais les départs du directeur général Gilles Bertrand et de M. Quimper obligent la ville à étudier le dossier plus vite. Sera-t-on capable de combler de l'intérieur les postes de MM. Quimper et Bertrand ? Présentement le directeur général adjoint, M. Gabriel Fortin, assume l'intérim à la direction générale et « on verra si on peut continuer comme ça », dit M. Cardinal.

La réorganisation devrait amener une fonction publique moins lourde et plus fonctionnelle, souhaite le maire.

Petite-Rivière conquiert ses titres de noblesse

Succès du Festival en Chansons

GRANDE-VALLÉE — La dixième présentation du Festival en Chansons de Petite-Vallée a conquis, hors de tout doute, ses titres de noblesse. Ouvert pour la première fois à l'ensemble de la relève québécoise, le Festival pourrait s'avérer un tremplin pour les deux lauréats : Sonia Pelletier et Serge Caron.

par HENRI MICHAUD
collaboration spéciale

Sonia Pelletier, 22 ans, a mérité le titre dans la catégorie « interprète ». Originaire de Chicoutimi, cette diplômée en adaptation scolaire y voit « un

aboutissement à mes rêves d'adolescente. C'est une porte qui s'ouvre toute grande vers une carrière dans le monde de la chanson », a déclaré la lauréate qui, selon Sylvain Lelièvre, « possède une signature vocale très rare chez les artistes ».

Chez les auteurs-composi-

teurs-interprètes, le choix du jury s'est arrêté sur Serge Caron : « un original qui ne fait rien comme tout le monde », soutient Sylvain Lelièvre. Ce dernier a surpris avec deux chansons humoristiques « écrites pour le plaisir ». A 31 ans, ce scientifique de formation né à Saint-Jean-Port-Joli, envisage de « faire de courts spectacles, sans prétention ».

Les deux candidats se sont dits intéressés « à tenter leur chance au Festival de la chanson de Granby, mais en 1993 ou en 1994 ».

Là où la CTCUQ disparaît

Ste-Foy offrira un service de taxi

SAINTE-FOY — La ville de Sainte-Foy a l'intention de donner un service de taxi là où la CTCUQ abandonnera son service le 15 août. Elle pense que l'expérience coûtera au moins 50 000 \$ et commencera au plus tard à la rentrée de septembre.

par BENOÎT ROUTHIER
LE SOLEIL

C'est l'annonce faite hier soir par la mairesse Andrée P. Boucher à des citoyens qui sont venus se plaindre de la disparition, le 15 août, du service de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec dans leur secteur.

Les taxis desserviraient la rue Notre-Dame, les rangs Sainte-Anne et Saint-Ange. Selon Mme Boucher, tandis que la ville paierait 3,00 \$ par course, l'usager en débourserait un. Naturellement il devra payer en plus son passage d'autobus.

La mairesse a profité de l'occasion pour faire un discours sur le fait qu'un service de transport en commun n'en est pas un privé. Et si les taxis sont vides ou ne desservent qu'un client la plupart du temps, les citoyens ne doivent pas s'attendre à les conserver.

Tandis qu'une dame disait son désarroi parce qu'à partir du 15 août elle ne pourra plus se rendre au travail par autobus, un homme, M. Valières, a raconté qu'il vient de s'acheter une maison dans le secteur justement parce qu'il y a un service de la CTCUQ pour son épouse qui travaille à Québec. « Et il

disparaîtra le 15 août! ». Mme Céline Vaillancourt, de la rue Notre-Dame, a plutôt parlé au nom de ses trois enfants qui n'auront plus de transport pour poursuivre leurs études. « C'est pour eux que je suis ici ce soir », dit-elle.

Mme Boucher a raconté les difficiles décisions des élus de la CUQ suite à la réforme Ryan qui a amené une facture additionnelle de 17 millions \$ à la CUQ au niveau du transport en commun et 2,8 millions \$ pour Sainte-Foy qui paie 22 % des factures de la CUQ. Parmi ces décisions il y eut celle d'abolir les « bouts de lignes ».

Ce sont ces bouts de lignes en territoire fidéen que la ville veut desservir par taxi.

Mais la décision finale devra se prendre à la lumière de données qu'on ira chercher à la CTCUQ. Il faudra que la clientèle le justifie. S'il y avait 50 usagers de ces taxis, ça voudrait dire une subvention municipale de 1000 \$ par usager alors que les comptes de taxes ne sont que de quelques centaines de dollars plus élevés. C'est dire, reconnaît Mme Boucher, que ces usagers seront grandement subventionnés par la ville.